

TORONTAI

A BÁNSÁG MAGYAR POLITIKAI NAPILAPJA
Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda: Veliki
Beckerek, Obiljtyeva ucca 1. Telefon: 281 és 21

SZOMBAT, 1930 FEBRUÁR 8
...
59. ÉVFOLYAM, 32. SZÁM

FELELŐS SZERKESZTŐ: Dr. MARA JENŐ
Előfizetési árak: évente 300, félévre 150, negyed-
évre 75, havonta 25 dinár. Megjelenik délelőtt.

Beogradból jelentik: Trifunovity építésügyi miniszter tegnap délben fogadta a noviszádi, zágrebi, ljubljani és szpliti postaigazgatóságok területéről a postatisztviselők együttes küldöttségét, akiknek nevében Stajac Nikola zágrebi delegátus memorandumot nyújtott át a miniszternek, amelyben illetményeik felemelését, kedvezményes vasúti és hajójegyet és a nyugdíjalap átszervezését kéri.

Leningrádból jelentik: A Péter-Pál erődben elfogva tartott volt cári katonatisztek: Kaspasovot, Todorovot, Golyát és Richtovot, akiket csernovec-hamisítással vádolt a szovjet, szerdán agyonlőtték. Az elítéltek nem törtek meg, sőt a leghatározottabban kijelentették, hogy monarchista érzelmiük.

Beogradból jelentik: A szremski-mitrovicai gimnáziumban tegnap megdöbentő eset történt, amely élénk lényt vett arra a szellemre, amely a mai ifjúság lelkét megmértette. Rokity Gyuró gimnáziumi ötödik osztályu tanulót magaviselete és rossz előmenetele miatt kizárták a gimnáziumból. A flu tudomásul vette a kizáró végzést és hazament. Otthon a padlásról lehozott egy régi revolvert, visszament az iskolába és leadott egy lövést az osztályfőnökére, Terentyovity Milánra. A golyó szerencsére célt tévesztett és így a nagy pánikon kívül nem történt baj. A merénylet után Rokity önként jelentkezett a rendőrségen.

Pécsről jelentik: Vágh községben a tiszarévi mérgezési esetekhez hasonló bűnügy pattant ki tegnap. Névtelen feljelentés alapján kihallgatták Enyedy Péterné 63 éves özvegyasszonyt, akit azzal vádolt a feljelentő, hogy 1914-ben arzénrel eltette láb alól a férjét. Az asszony kihallgatása alkalmával a leghatározottabban tagadta a tettet, de a rendőrségről hazamenve, sóssavat ivott és borzasztó kínok között meghalt. Ugylátszik lelkijismerete ölte meg. A csendőrség még öt asszonyt idézett be alapos gyanuok alapján, akik közül négy a férjét, egy pedig az anyósát mérgezte volna meg.

TŐZSDE

Február 6.

MA 100 DINÁR:

Budapesten . . .	9-95 pengő
Zürichben . . .	9-12 sv. frank
Berlinben . . .	7-27 ar. márka
Bécsben . . .	12-35 silling
Triesztben . . .	33-72 lira
Prágában . . .	58-90 cseh kor.
Newyorkban . . .	1-69 dollár
Bukarestben . . .	299— leu

A jugoszláv—bolgár egyezményt csütörtökön aláírták.

Szófia, febr. 7.

Csütörtökön délben írták alá a jugoszláv—bolgár vegyes-bizottság tárgyalásainak jegyzőkönyvét, amely a két ország közötti, még rendezetlen kérdések két legfontosabbikát, a kettősbírtokosok ügyének likvidálását és a határmenti béke ügyét ölelte föl.

A jegyzőkönyv aláírása után Rasukacsov, a bolgár delegáció elnöke, nyilatkozott az Avala tudósítója előtt.

A két ország közötti függő ügyekben megkezdett tárgyalásokat — mondotta — teljes egyetértéssel befejeztük. Az eredménnyel rendkívül meg vagyunk elégedve. Hiszem, hogy egy jelentős lépéssel mentünk előbbre a két ország jóviszonyának kiépítésében.

Jankovity, a jugoszláv delegáció elnöke ugyancsak nyilatkozott és Rasukacsov nyilatkozatával meg egyező véleményt mondott. A tárgyalások eredménye kitünő és minden okunk megvan rá — mondotta — hogy meg legyünk elégedve velük. (Avala.)

Szófia, febr. 7.

A bolgár távirati ügynökség közli a jugoszláv—bolgár tárgyalások befejeztével kiadott hivatalos köz-
.....

Az olasz—osztrák baráti szerződés szövegét Schober hazatérése után hozzák nyilvánosságra.

Róma, febr. 7.

Mussolini és Schober kancellár csütörtökön délelőtt 10 órakor írták alá a Palazzo Chigi világtérkép termében a barátsági, klengesztelődési és döntőbíróági egyezmény szövegét.

A szerződés szöszerinti szövegét csak Schober kancellárnak ha-
.....

A mexikói köztársasági elnök a merénylet következtében súlyosan megsebesült.

Mexikó, febr. 7.

Jelentette a Torontál, hogy Ortiz Rubio köztársasági elnök ellen merényletet követtek el, amely a hivatalos jelentés szerint, csak gyengén sebesítette meg az elnököt.

A magánjelentések szerint azonban a merénylő egyik golyója súlyos sebet ejtett az elnökön, akinek felépülése legalább egy hónapot fog igénybe venni. Az autóban ült a merénylő idején az elnök felesége is, akit az egyik golyó surolt és könynyebben megsértett.

A merénylőt, aki szökni akart, a közönség elfogta és átadta a rendőrségnek. A rendőrfőnökségen a merénylőt maga a belügyminiszter hall-
.....

nikét, amely a tárgyalásokról megállapítja, hogy azok teljes eredménnyel végződtek. Mindkét kormány saját szerveik útján meg fogja könynyíteni a kettősbírtokosok között a közvetlen megegyezést csere, vagy adás-vétel útján. A likvidálás ez év május elsején kezdődik és két év alatt befejezendő. Mindkét kormány gondoskodni fog arról, hogy a határon rend és béke biztosítsák és hogy minden olyan ok, ami esetleges incidenseket váltana ki, elháríttassék. Ha valamely felmerülő vitás esetben a határmenti hatóságok közvetítésével nem volna eredmény elérhető, ugy ezen kérdések elintézésére vegyes bizottság alakítandó. Ezen vegyes bizottság ily esetekben átlépheti a határt mindkét oldalról a kettősbírtokosok körzetén belül, hogy könnyebben állapíthassa meg a felelősséget és az esetleges bűnösséget.

Ezen vegyes bizottság ellenőrzi a határmenti hatóságok munkásságát és indítványokat tehet az esetleg tapasztalt hiányok pótlására. Mindkét delegáció reméli, hogy kormányaik szót részükéről is mindent meg fognak tenni, hogy az egyezmény rendelkezései a maguk teljességében és a meghatározott időn belül fogamatossíthatók legyenek.

zaterése után hozzák nyilvánosságra.

Mussolini az egyezmény aláírásának formalitásai után a Tiberis folyó megsemmélyesített szobrárt ajándékozta az osztrák kancellárnak.

Schober pénteken teszi meg buszúlatogatását a hivatalos köröknél, de egy-két napig még Rómában időzik.

gatta ki. A merénylő mintegy 22 éves fiatalember, aki kihallgatása alkalmával három nevet is mondott be, de ezek valószínűleg hamisak. A legnagyobb valószínűség szól amellett — mondja a hivatalos jelentés, hogy Danilo Salazarnek hívják és hogy Vasconzello volt elnöknek a bérence.

Ortiz Rubio elnök meggyilkolása után a forradalmárok, akiknek érdekében dolgozott a merénylő, magukhoz akarták ragadni az uralmat.

A Los Angelesben tartózkodó Vasconzello volt mexikói elnök nyilatkozott a merényletről hírlapírók előtt.

— Sajnálom az eseményeket — mondotta. De megértem a merénylőt.

Egy olyan országban, amelyben a hatalmon levők mindent elkövethetnek, természetszerű, hogy a merénylő azt hiheti, neki is joga van ahhoz, hogy erőszakos módon igyekezzék bekapni az események irányításába.

Vasconzello a leghatározottabban tiltakozik azon vád ellen, hogy bárkit is felbujtatott volna Ortiz Rubio ellen.

Mária jugoszláv királyné megérkezett Bukarestbe. Öfelségét jünnepi fogadtatásban részesítették.

Bukarest, febr. 7.

Csütörtökön éjjel tizenegy órakor érkezett meg Bukarestbe Mária jugoszláv királyné, Svrljuga Sztankóné udvarhölgy és Pagacsnik őrnagy, szárnysegéd kíséretében. A határig Öfelsége és kísérete elé utazott Csolak Antity bukaresti jugoszláv követ.

Az udvari vonat a cotroceni állomásra futott be, ahol a jugoszláv királynét ünnepi fogadtatásban részesítették. Üdvözlésére megjelent Mihály román király, Mária özvegy királyné, Jelena hercegnő, Heana hercegnő a völegényével, a régens-tanács tagjai, dr. Sztójakovity tábornok, bukaresti jugoszláv katonai attasé és a jugoszláv követség egész személyzete.

A román kerületi választások Maniuek győzelmével végződtek.

Bukarest, febr. 7.

Az eddig befutott adatok szerint, a kerületi választások eredménye a Maniu-kormányra nézve igen kedvezően végződött.

A régi Románia területén mindössze három helyen voltak képesek a liberálisok egy huszonöt százaléknyi többséget behozni. De ez nem elégséges ahhoz, hogy a képviselőtestületi tagok egyharmadrészt megszeresse a számukra.

Erdélyben és az ország többi részében a kormány a szavazatoknak mintegy kilencven százalékát kapta meg. (Avala.)

Bethlen személyesen írja alá a keleti jóvátétel egyezményét.

Párizs, febr. 7.

A keleti jóvátétel ügyében megkezdett tárgyalásokat csütörtökön délután folytatták Aron francia delegátus elnökelete alatt.

Délelőtt 11 órakor a kisentente delegátusai bizalmas megbeszélésre jöttek össze.

Budapestről jelentik, hogy a parlament folyosóin olyan hírek terjedtek el, hogy Bethlen gróf miniszterelnök személyesen utazik el Párizsba a keleti jóvátétel ügyében megfogalmazott okmányok aláírására.



Nagy amnesztia Spanyolországban.

Madrid, febr. 7. A király tegnap széleskörű amnesztiát írt alá, Mária Krisztina anyakirályné halálának évfordulója alkalmából. Az amnesztia kiterjed a polgári és katonai személyekre, valamint a politikai bűnösökre. A már meghozott ítéleteket hatálytalanítja,

a folyamatban levőket megszünteti az amnesztia. Valamennyi tüzértiszt, akiket a tavalyi felkelés alkalmával elítéltek, amnesztiát kapott.

A kormány elfogadta 48 tartományi kormányzó lemondását, csak a madridi és barcelónai kormányzók maradtak helyükön.

Kutyepov gyilkosainak nyomában.

Párizs, febr. 7. A „Journal des Debats” jelenti, hogy megtalálták azt az autót, amelyen Kutyepov tábornokot elhurcolták. Az autó belül vérvonásokkal van tele, belső kábitozása szakadozott, ablaka be van törve.

Az „Echo de Paris” írja, hogy Marseilleben autókirándulók a Rou-

cas Blanc felé vezető úton egy eszméletlen férfit találtak, akin hatalmas fésűket láttak. Beszállították a legközelebbi kórházba, de a sebesült utközben meghalt anélkül, hogy egy percre is visszanyerte volna eszméletét. A sebesült férfi renkívül hasonlít Kutyepov tábornokhoz.

Egyelőre nem hajtja be a város a görög keleti szerb egyházi pótadót.

Az állandó választmány érdekes határozata.

Beckerek, febr. 7. Beckerek város állandó választmánya tegnap délutáni ülésén a becskerek-i görög keleti szerb hitközség beadványával foglalkozott, amelyben az egyházközségi pótadó behajtását kérte a várostól. A választmány úgy határozott, hogy egyelőre nem hajtja be a pótadót, mert az új állami adók összegére való tekintettel,

a hitközségi pótadó a tavalyinak tízszerese lett

és valószínű, hogy ez a körülmény elkerülte a görög keleti szerb hitközség figyelmét. A másik oka a határozatnak, hogy a pótadó egy bizonyos hányadát beküldik a karlócai szerb egyházi zsinatnak, amely a háború óta nem ült össze és így a hozzájárulást is aránytalanul magasnak találta az állandó választmány. Mindezen okok miatt az állandó választmány úgy határozott, hogy a pótadó behajtását egyelőre felüggeszti és a felsorolt körülményekre felhívja a hitközség figyelmét.

Megállapították a bánági városközi futballmérkőzések sorrendjét.

Beckerek, febr. 7. A beográdi labdarúgó alszövetség most állapította meg a bánági városközi mérkőzések sorrendjét. A Bánág városainak bajnoksapatai a következő sorrendben mérkőznek:

Április 27-ikén: Kikinda és Beckerek bajnoksapata Beckereken, Pancsevó és Vrsac bajnoksapata Pancsevón.

Május 4-ikén: Kikinda és Beckerek bajnoksapata Kikindán, Pancsevó és Vrsac bajnoksapata Vrsacon.

Május 11-ikén: Beckerek és Pan-

cevó bajnoksapata Beckereken, Kikinda és Vrsac bajnoksapata Kikindán.

Május 18-ikén: Beckerek és Pancsevó bajnoksapata Pancsevón, Kikinda és Vrsac bajnoksapata Vrsacon.

Május 25-ikén: Beckerek és Vrsac bajnoksapata Beckereken, Kikinda és Pancsevó bajnoksapata Kikindán.

Május 31-ikén: Beckerek és Vrsac bajnoksapata Vrsacon, Pancsevó és Kikinda bajnoksapata Pancsevón.

Esküvője előtt szerencsétlenül járt a menyasszony.

Ittas fivére árokba hajtotta a lakodalmi kocsit.

Crepaja, febr. 7. Súlyos kimenetelű szerencsétlenség történt tegnap a délbánági Crepaja községben. Szlanacski Péra gazdálkodó huga, Dobrila, esküvőjét ünnepelte és a menyasszonyt Szlanacski Péra vitte hintón a völgy házához. Rajtuk kívül még a kocsin volt Szlanacski Péra nővére, Mária is. Az erősen ittas állapotban lévő Szlanacski Péra, örült iramban hajtotta a lovakat és egy éles fordulónál olyan gyorsan akart befordulni a szomszédos uccába, hogy

a megriadt lovak felborították a kocsit.

Utasai nagy ivben egy utmenti

árokba zuhantak. A menyasszony és a huga a sérülések és az ijedtség következtében eszméletüket veszítették, elsőnek Szlanacski Péra tért magához, aki orvoshoz vitte a menyasszonyt és a nővérét. Az orvos megállapította, hogy

mindkettőn súlyos belső sérüléseket szenvedtek.

A szerencsétlenséget előidéző Szlanacski Péra jelentéktelenül sérült meg.

Budapestről jelentik: Bádgosmunkások hanyagsága folytán a Báthory ucca 10-es számú négyemeletes bérház tetőzete teljesen leégett. A kár fél millió pengő.

Beckerek városa csatlakozott az ügyvéd-szövetség mozgalmához és Beckerek részére kéri a felebbviteli bíróságot.

Népes küldöttség fogja felkeresni az igazságügyi minisztert.

Beckerek, febr. 7.

Szefánovity Nikola becskerek-i polgármester a város nevében tegnap távirati beadványt intézett az igazságügyminisztériumhoz, amelyben csatlakozik a becskerek-i ügyvéd-szövetség előterjesztéséhez és kéri, hogy a noviszádi táblát és a semmitőszéket helyezze át Beckerekre. A beadványban kifejti, hogy a három város: Noviszád, Szombor és Beckerek között, Beckerek tarthat leginkább igényt a két bíróságra, mert a jogterületen fekvő hét vajdasági törvényszék közül négy a Bánágban van és három a Bácskában. Beckerek úgy Kikinda, Belacrka, Vrsac, Pancsevó, mint Szubotica és Noviszád felől könnyen megközelíthető, míg Szombort csak nagy kerülővel érhetik el a bánági ügyfelek. A Vajdaságban egyetlenegy város sem rendelkezik annyi üresen álló épülettel, mint éppen Beckerek, ahol a vármegyeházán kényelmes elhelyezést találhatna a két bíróság, a pénzügyi palotában pedig lakást kaphatnának a bírók és ügyészek.

Értesülésünk szerint, a két bíróság

áthelyezése ügyével Beckerek város képviselőtestületének legközelebbi közgyűlése is foglalkozik és a mozgalomhoz csatlakoznak a becskerek-i gazdasági egyesületek is. Valószínű, hogy a város képviselőtestületében már a közeli napokban küldöttség keresi fel az igazságügyi minisztert.

A két bírósági fórumért folyó harcban a közönség is megszólalt és egyik olvasónktól a következő levelet kaptuk:

A két fontos bírósági fórum körüli harcban, amelyet a három város: Noviszád, Beckerek és Szombor vívnak, a legjogosabb követelő, Beckerek városa, mert a hét vajdasági törvényszék közül négy bánági és csak három bácskai, azonkívül Beckerek úgy Kikinda, Belacrka, Vrsac, Pancsevó, Szubotica, valamint Noviszád felől könnyen megközelíthető, ellenben úgy Noviszádot, mint Szombort, csak nagy kerülővel érhetik el a bánági ügyfelek. Ezenkívül a Vajdaságban egyetlenegy város sem rendelkezik annyi hatalmas, üres épülettel, mint Beckerek. Dr. J. K.

Miniszteri döntés kimondotta, hogy Beckereken nem létesíthető német ág. hitv. evangélikus egyházközség.

Lekerül a szönyegről az elszakadási mozgalom.

Beckerek, febr. 7.

A Torontál megírta annak idején, hogy a becskerek-i ág. hitv. evangélikus egyházközség kebelében még az 1923-ik évben szakadási mozgalom indult meg Szander M. József kereskedő vezetése alatt. Szandernek sikerült 62 aláírást gyűjtenie és ezt a 62 aláírást tartalmazó beadványt a német esperességhez juttatta. Az aláírókat egyházi gyűlésre is meghívta, melyen kimondták a becskerek-i egyházközségből való kiválásukat és a kikindai egyházközséghez való csatlakozásukat, egyidejűleg megtagadták az adózást is azzal az indoklással, hogy semmi köziük a becskerek-i szlovák egyházközséghez, mert ők a kikindai egyházközséghez tartoznak.

A német egyházi hatóságok a legnagyobb készséggel fogadták Szander M. József célkitűzését s beleönták a mozgalomba a katarinai és lazarevói evangélikus német hivatást is azzal a törekvéssel, hogy

a becskerek-i evangélikus egyházközség kebelén belül egy új német anyaegyházat szervezzének.

A német evangélikus egyházkerület 1928. évi közgyűlésén

kimondotta a német és magyar hívek kiválását a becskerek-i szlovák egyházközségből

és a német, valamint a magyar híveket a német egyházkerület fenhatósága alá helyezte és utasította a pancsevói német esperest, hogy Beckerekre ideiglenes lelkészt (adminisztrátort) küldjön ki a német és ma-

gyar hívek lelki szükségleteinek el látására.

Megírta a Torontál Jurányi Lajos helybeli evangélikus lelkész véleményét is, mely szerint nincs ok a német és magyar hívek különválására, mert hogy az egyházközségben nemzetiségi surlódások nincsenek, mindenkinek az anyanyelvét kellőleg respektálják és a háromnyelvű hívek között a legnagyobb egyetértés uralkodik.

Igy került az ügy az igazságügyi minisztérium elé. Az igazságügyi miniszter 85.796—29. számú 1930 január 3-iki keltezésű határozatában a német ág. hitv. evangélikus egyházi hatóságok idevonatkozó összes határozatait megsemmisítette s kimondta, hogy a fennálló törvények értelmében az

ugyanazon egyházközségben külön lelkészi állás megszervezése csak akkor volna engedélyezhető, ha az anyaegyházközség területén élő hívek száma meghaladná a 10.000 lelket.

Az igazságügyi miniszternek ez a döntése egyúttal eldöntötte a katarinai és lazarevói evangélikus hívek hovatartozandóságának kérdését is.

Egy betörőbanda felrobbantott egy emeletes házat. Chikágóból jelentik: Egy részvénytársasági alapon működő betörőbanda, amely már hónapok óta tartja rettegésben Chikágó polgárait, tegnap egy emeletes épületet a levegőbe röpített. A bombamerényeknek számtalan súlyos és könnyebb sebesült és nyolc halott áldozata van. Az elvetemült merénylők támadása egy, az épületben lévő textilgyár irodája ellen irányult, amelynek pánccsokrányait így akarták hatalmukba keríteni és kifosztani.

A MAI NAP HIREI

A meteorológiai intézet jelenti: Egyelőre még igen csapadékos idő, amely később megváltozik és igen hidegre fordul.

Kinevezés. A közoktatásügyi minisztérium Dzsumberevity Szlávka kumanovói okleveles tanítónőt a kónaki elemi iskolához tanítónőnek nevezte ki.

Pomorisc Vászsa előadása. A becskerekai népegyetemen (narodni univerzitet) vasárnap délután 6 óra-
kor a vármegyeháza nagytermében Pomorisc Vászsa akadémiai festő tart előadást „Hogyan kell a művészek alkotásait nézni” címen. Az érdekesnek ígérkező előadás iránt nagy az érdeklődés.

Izr. istentisztelet. A péntek esti istentisztelet a zsidó templomban február 7-ikétől kezdve, további intézkedésig, délután öt óraor kezdődik.

A becskerekai munkásság gyűlése. A becskerekai munkásság vasárnap délelőtt fél tíz óraor gyűlést tart a Korona-kávéház nagytermében, a melyen a szónokok a szociális törvényhozás reformjával foglalkoznak és a munkásvédelmi, munkásbiztosítási és nyolc órai munkaidőről szóló törvénnyel kapcsolatosan terjesztnek elő határozati javaslatot. A gyűlés szónokai: Rákity Lázár munkásbiztosítópénztári igazgató, Szimity Damján és Mirkov Nikóla.

A Grófi Monte Christo filmet, a nagy érdeklődésre való tekintettel, sikerült az Orient mozinak továbbjátszásra megkapnia. Ezért mindazok, kik e gyönyörű filmet megnézni kívánják, **szombaton** megnézhetik az I-ső részt, **míg kedden** a II-ik részt. Vasárnap és hétfőn a Metro-filmgyár által felvett becskerekai felvételek.

Égésügyi otthont emelnek Barándán. Barándáról írják: A dunai báni hivatal egészségügyi osztálya a bányászok Barándán közönséges egészségügyi állomást szervezett. A Németországból jóvátétel címén kapott blokkházak egyikét Barándán állították fel és földszinti részén fürdőt, emeleti helyiségeiben pedig orvosi rendelőt, igazgatói lakást és egy előadó termet rendeztek be, ahol népszerű egészségügyi előadásokat tartanak. A fürdőben kilenc tust szereltek fel és a vizet mélykút szolgáltatja. Az egészségügyi állomásnak külön villanytelepe van, amely világitással látja el az épületet. Az állomás legfőbb célja, hogy a trahomás betegeket kezelje és állandó orvosi segítségben részesítse. A rendelő főorvosa dr. Miletity Zorán opovói községi orvos.

A szülésznő büne. A mokri csendőrség tegnap letartóztatta Venyegé Katalin csókai szülésznőt, mert az a gyanu, hogy egy mokri asszonyon tiltott műtétet végzett, aki annak következtében meghalt. Kihallgatása után bekísérték a kikindai ügyészség fogházába.

Budapesti terménytőzsde.

Február 6-iki zárlat.

Buza	márciusi	23:01 (23:20)
	májusi	23:90 (24:10)
	októberi	23:30 (23:46)
Tengeri	májusi	13:98 (14:25)
	juliusi	14:53 (13:40)
	transito tengeri	13:05 (—)

Irányzat lanya.

Csikágói terménytőzsde.

Február 6-iki zárlat.

Buza	márciusi	116— (114 ¹ / ₄)
	májusi	120 ⁵ / ₈ (118 ³ / ₄)
	juliusi	121 ³ / ₄ (120 ¹ / ₄)
Tengeri	márciusi	88— (87 ⁵ / ₈)
	májusi	91 ⁵ / ₈ (91 ¹ / ₈)
	juliusi	93 ³ / ₈ (93—)

Irányzat tartott.

Állattenyésztési szövetkezet Jermenovcin. Miksity Otton jermenovci jegyző és Grünwald segédjegyző kezdeményezésére Jermenovcin állattenyésztési szövetkezet alakult, a mely elnökül Moric Mihályt, alelnökül Szarvas Vincét, igazgatósági tagjaul Obujan Ferencet, Koncsár Józsefet és Fehér Istvánt választotta. A szövetkezetnek eddig huszonhat tagja van.

Kulturszövetség alakult Sztáribecsejen. A sztáribecseji kulturegyesületek — mint tudósítónk írja — a Narodna Odbrana összehívására a község háza dísztermében vasárnap délelőtt közös értekezletet tartottak, amelyen dr. Popovity Milán főorvos elnökle alatt elhatározták, hogy együttes kulturprogramot dolgozzanak ki. Összesen husz közművelődési egyesület vezetői vettek részt a gyűlésen és úgy a kultur-, mint a szociális ügyek egyöntetű irányítását határozták el. A közös munka sikeresebbé teszi a társadalmi tevékenykedést és elejét állja az egymással való konkurálásnak, ami sokszor a közönség zsebére, terhére ment. A szövetség elnökül Sztepanov Jován főesperest választották meg, míg előadó Milovánov Ljuba nyug. tanfelügyelő és Grujity Zsárkó igazgató lettek.

A Vajdaságban keresik egy budapesti temető halottainak a hozzátartozóit. A dunai báni hivatal a külügyminisztérium útján értesítést kapott a magyar külügyminisztériumtól, hogy a Hidegkúti ut menti vizivárosi temetőt 1933 május elsején felszólítják. Miután a temetőben sok vajdasági származású szerb van eltemetve, a temető katonai parancsnoksága felhívja az elhaltak esetleges hozzátartozóit, hogy gondoskodjanak halottaik elszállításáról, mert ellenesetben a holttestek maradványai közös sirba kerülnek. A báni hivatal körirata tegnap érkezett a becskerekai rendőrséghez, amely felhívja az érdekelteket, hogy közelebbi felvilágosításért forduljanak a temető parancsnokságához (Budapest, IV., Veres Pálné ucca).

Hibaigazítás. A Szokol egyesület szépségversenyéről beszámoló hírnökbe sajtóhiba csuszott be, a legszébb jelmezesek ugyanis nem Roknity Borót, hanem Rokovity Borót találták és a díjat, a nagyított fényképet Sichermann Leó fényképész adta.

A melenci tüzoltótestület közgyűlése. Melenciről jelentik: A negyvenöt éve fennálló melenci tüzoltótestület a napokban tartotta rendes évi közgyűlést Birimac Rada községi jegyző elnökle alatt. Az évi jelentésből kitént, hogy az egyesületnek 120 tagja van, közülük 42 rendes működő tag. A szárszámadások egyhangu elfogadása után új vezetőséget választottak. Elnök ismét Birimac Rada községi jegyző lett, parancsnoknak Kukin Jóca vendéglőst, alparancsnoknak Weisz Fülöp közművest, segédtestvezetnek Ljiljak Gyura kereskedőt, szertárosnak Petrity Lázár kereskedőt és pénztárosnak Telecski Lázárt választották.

Hiány van hűtővagonokban. A huskivitel az utóbbi időben annyira fellendült, hogy a hűtővagonokban hiány következett be. A noviszádi dunai báni hivatal a becskerekai gazdasági egyesületek útján felhívja az exportöröket, hogy husszállítmányaikat előzetesen jelentsék be a vasutigazgatóságnál, amely gondoskodni fog megfelelő számú hűtővagonról.

Kizárt futballjátékosok. A becskerekai Borac sportegyesület igazgatósága legutóbbi ülésén súlyos fegyelemsértés miatt örökre kizárta az egyesület tagjai sorából Tabacski Zoránt, Bancs Szávát és Csurcsin Vladát, egy évre eltiltotta a játéktól Levajity Miluskát, három hónapra Csurcsin Miculát.

Kápolna épül Nádalfon. Nádalfi község katolikus hívei hitbuzgóságuknak szép példáját adják. Közadkozásból ugyanis díszes kápolna építést határozták el. Dupp Bálint csurogi plébános buzdítására. E fiókegyház Csuroghoz tartozik és ha a kápolna elkészül, úgy minden héten egyszer rendszeres istentiszteletet fognak bemutatni. A terv szerint, a kápolna építése 70.000 dinárba kerül, melyhez a püspökség is hozzájárul.

Álarcos jelmezbál. F. hó 8-ikán, szombaton este 9 órai kezdettel nagy maszkbált rendezek a Hotel Szrpszka Krunában. A jelmezesek között 2 díj lesz kiosztva. Belépődíj 8 dinár. — Továbbá értesitem a n. é. közönséget, hogy minden vasárnap táncdélután fél 5 órai és táncestély fél 9 órai kezdettel. Belépődíj 5 dinár. — Február hó második felében új kurzus kezdődik. **Mrksity Kariton.**

Veszedelmes ujjharapás. Sztáribecsejiről jelentik: Még a karácsonyi vigalmi napok alatt történt, hogy az „Imperial” vendéglőben duhaj bácskai mulatozás folyt. Ugy hajnal felé nemcsak a vendégek, de a zenekar tagjai is mind olyan részegek voltak, hogy minden percben botránytól lehetett tartani. Az orosz jazz-band egyik tagja duhajkodni kezdett, a vendégekkel gorombáskodott, mire a vendéglős, Nikolity Szimó, közbelépett, hogy rendet teremtsen. Ebből tumultus keletkezett, az orosz zenész megtámadta a vendéglőst, úgy hogy rendőrök választották szét a verekedőket. A csata végén aztán megállapították, hogy az énekes dühében leharapta a vendéglős egyik ujját. A megsérült Nikolityot orvosok vették ápolás alá, de a vendéglős nem vette komolyan a bajt. A seb elmérgesedett annyira, hogy tegnap autón a beteget Noviszádra szállították, ahol vérmérgézt állapítottak meg és Nikolitynak sérült ujját amputálták.

Leugrott a harmadik emeletről. Bécsből jelentik: Trsch Károly 40 éves törvényszéki irodaigazgató tegnap délelőtt leugrott a kereskedelmi törvényszék harmadik emeletről. Az udvaron, ahová Trsch esett, többben tartózkodtak az ugrás pillanatában, akiket Trsch csaknem agyonzuzott. Az öngyilkosság tettének oka súlyos idegfej.

„Korunk” februári száma. A Dienes László és Gaál Gábor szerkesztésében megjelenő Korunk februári számából a következő tanulmányokat és cikkeket emeljük ki: Moholy Nagy László: A szeletembertől az egész emberig. Szende István: A totemizmus új megvilágításban. Balázs Béla: Az új tárgyilagosság és a szocializmus. Pollatsék László: A zene technikai forradalma. Kodolányi János: Parasztok Budapesten. Dienes László: Munkabér és életstandard. Szilágyi András: Szabó Dezső sorsa. Nádass József: Fiaital magyar regényírók. Fábry Zoltán: Ilja Ehrenburg és Szlovénia. A Korunk előfizetési ára Jugoszláviában egész évre 220, félévre 110, negyedévre 60 dinár. Mutatványszámot ingyen küld a Korunk jugoszláviai kiadóhivatala: Csuka János, Szubotica, Vojvodianszka 15.

Lassan halad a vrsaci régi takarékpénztár felszámolása. Vrsacról jelentik: A vrsaci régi takarékpénztár még évekkal ezelőtt csődbe jutott, de a pénzügyi külföldi üzletei annyira bonyolultak, hogy a hitelezők még mindig nem kaphattak tiszta képet a tényleges helyzetről. Munkatársunk felkereste dr. Jersity Szlávko csődtömeggondnokot, aki a csőd mai állapotáról a következőket mondotta: A katasztrófa akkor következett be, amikor a bank 26 millió korona hadikölcsönt jegyzett és a hadikölcsönkötvényeket budapesti, bécsi és zágrebi pénzügyintézeteknél helyezték letétbe, ahelyett, hogy idejében értékesítették volna a papirokat. A másik végzetes hiba, hogy 1919 elején tizenöt millió koronát utaltattak át budapesti bankokhoz, ahol a pénz elértéktelenedett és az összeg mai értékének visszafizetése is csak a jugoszláv—magyar adósságok likvidálásáról szóló egyezmény ratifikálása után történhetik meg. A banknak Romániában fekvő földjeinek értékesítéséről folynak a tárgyalások és eredménnyel kecsegtetnek. A külföldi kapcsolatok miatt a felszámolás rendkívül nehéz, de bizom benne, hogy a betétek 30—35 százalékát, kedvező esetben magasabb százalékát is vissza tudjuk fizetni.

Az angol bíróság részvétét fejezte ki a gyilkos ápolónó előtt, aki gyógyszer helyett mérget adott be páciensének. Londonból jelentik: Érdekes körülmények között hozott felmentő ítéletet a romfordi esküdtbíró, a mely most tárgyalta Miss Gladys Eustace kórházi ápolónó bünpörét. Az ápolónó azért került bíróság elé, mert női páciensének az előirt gyógyszer helyett mérget adott be, amelynek következtében a szerencsétlen nő borzalmas kínok között kiszenvedett. Az esküdtszék hosszas tárgyalás után úgy döntött, hogy a méreg véletlen alkalmazása nem minősíthető emberölésnek és ezért az ápolónót felmenti az emberölés vádjától és minden tekintetben rehabilitálja. Nagy feltűnést keltett, hogy az ítélet kihirdetése után az ügyész, aki pár perccel ezelőtt még fulmináns vádbeszédet tartott, a bíróság nevében részvétét fejezte ki az ápolónó iránt, „akit a véletlen ilyen szerencsétlen helyzetbe sodort”.

Egy bankrabló örnagy egyenruhában. Kovnából jelentik: Vakmerő rablótámadás történt szombaton a kovnoi Zsidó Váltóhitelbank pénztáránál. Közvetlenül a pénztár nyitása után megjelent a rácsnál egy örnagy egyenruhába öltözött férfi és revolverrel a kezében követelte, hogy szolgáltatassák ki neki a bank pénzkészletét. A megfélemlített hivatalnokok körülbelül 75.000 litát adták át a rablónak. A bankhivatalnokok nyomában értesítették a rendőrséget és azonnal lezárták az egész negyed. A bankrabló, amikor látta, hogy a menekülés útját elzárták, egy épületbe menekült, ahol a rendőrség hamarosan fel is fedezte. A rabló, amikor a rendőrök megközelítették, több revolverlövést adott le, amit a rendőrök viszonoztak addig, amíg egy lövés a rablót fejtálálva harcképtelenné nem tette. A súlyosan sebesült bankrablóról megállapították, hogy Stutkartisz utászhadnaggyal azonos.

A kiadóhivatal telefonja — 21.

A szerkesztőség telefonja 281.

ORIENT BIOSKOP

Pénteken, febr. 7-én 5, 7 és 9 órákor

GRÓF MONTE CHRISTO.

II. rész. Szenzáció! Két részben és 17 felvonásban. Szenzáció! II. rész. Ujonnán átdolgozott nagy film Dumas A. ismert regénye nyomán. Még sohasem egyezett ennyire film a regénnyel, mint jelen esetben. Dumas e nagyszabású művének művészi értéke nagyobbodott. — Főszereplők: Lil Dagover, Jean Angelo, Bernhard Goetzke.

BALKAN BIOSKOP

Pénteken, február 7-én 5, 7 és 9 órákor

Szombaton, február 8-án 5, 7 és 9 órákor

A legnagyobb világszenzáció! A HOLD ASSZONYA Tizenegy felvonásban.

A filmlehetőségek birodalma épp oly végtelen, mint a fantázia birodalma, ezt bizonyítja a hold asszonya, attrakció különlegesség a fantázia és valóság együttesének ragyogó szülöttje, melynek behódolt az egész világ filmkritikája. Negy nagy tehetség: Fritz Lang, a legzenialisabb rendező, Thea v. Harbou a ma legismertebb szövegírója Willy Fritsch és Gerda Maurus a legkedveltebb művészek itt emberfeletti tökéleteset alkottak.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak, akik szeretett férjem és édesapánk temetésén megjelentek, valamint azoknak, akik fájdalmunkban öszintén résztvettek, köszönetünket fejezzük ki.

Özv. jókai Hollósy Adorjáné és gyermekei.

Eladó tavaszi szállításra nagyobb mennyiségű fajtiszta, nemes gyümölcsfa,

diszfa, diszcszerje és vadonc 175 báró Tallián Tibor máriatelepi gyümölcsfaiskolájában Nova Kanjiza (bánát). Árjegyzéket díjmentesen küld Nagymihály Antal faiskola kezelő.

Jó állapotban levő 205

traktor, cséplőgarnitúra

MÁV cséplővel, más vállalkozás miatt eladó buzában és pénzben

Marković Jovan, bordepó, Mol.

Folyó hó 8-ikán, szombaton este álarcosbált

rendezek az écskai országot sarkán (cukorgyárral szemben) levő „Vida”-féle vendéglőben. A zenét egy híres tamburazenekar szolgáltatja. Belépődíj 5 dinár Szolid árak. Jó kiszolgálás. 203 Számos látogatást kér Lenhardt Tamás, vendéglős.

Vásártér 13. sz. alatt eladó egy 4 szoba-konyhás, jókarban lévő 206

családi ház, különböző butorok és egy rövid zongora.

Szobaleány

vagy jobb minden jó bizonyítványokkal kerestetik. 202

Cím a kiadóhivatalban.

Kevesli üzleti forgalmát

!

- 1szerű a segítség:
- 2sértelenül nyer,
- 3szorosra emeli a forgalmat,
- 4szeres vevőkörre lesz, ha
- 5letes hirdetésekkel
- 6hatós reklámot csinál
- 7ről-hétre a „Torontál”-ban.



Látogassák meg saját érdekükben a

leipzig tavaszi vásárt 1930 március 2-től 8-ig.

(Nagy technikai és építészeti vásár márc. 2-12-ig, textílvásár márc. 2-6-ig) Iparosok! Nagykereskedők! Elvárnak benneteket itt.

Kb. 10.000 kiállító 21 országból.

Kérjen kimerítő felvilágosítást a Leipziger Messeamt, Leipzig.

Zvaničan biro, Iajpciskog sajam Beograd, Knez Mihajlova u. 33. szám.

D. Kovács

Moser & Wertheim-cégnél Novi Sad, Miletičeva u. 36. — Telefon 20-41.

200 Értesitem a t. gazdaközönséget, hogy ezévi február hó 11-én reggel 8 órai kezdettel Veliki Bečkereken, Saraljičina u. 12. sz. alatt levő garage helyiségemben

Hart Parr traktorkezelési tanfolyamot

tartok, melyre az érdeklődőket tisztelettel meghívom. A tanfolyam tartama 5 nap.

Daun Gyula-cég, Veliki Bečkerek,
a Hart Parr traktorok bánati vezérképviselője.

PLEITZ FER. PÁL

KÖNYVNYOMDA

VELIKIBECSKEREK, OBILITYEVA (ZÁPOLYA) U. 5. SZ.

Nyomatványok a legmodernebb kivitelben - Lapkiadás - Nyomatványraktár - Vonalozó-intézet Tömöntöde - Könyvkötészet Ruggyantabélyegzőgyártás

Telefonszám
21

Alapított
1846